

TWIST

weaves and geometries with a contemporary taste

TWIST

weaves and
geometries with a
contemporary taste

KEYPOINTS
collection
mood

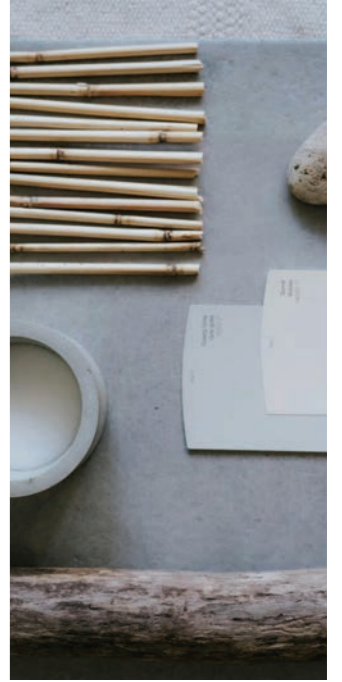
02

GALLERY
style
research

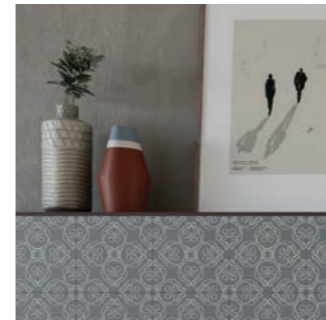
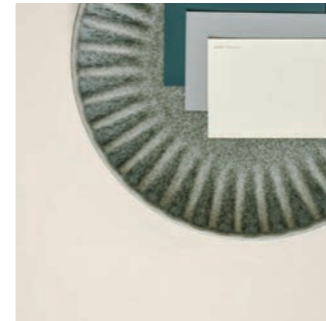
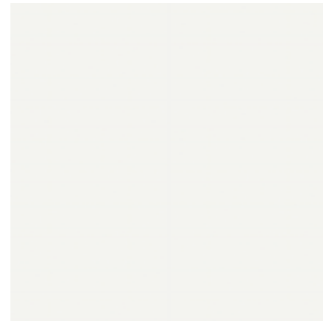
12

ITEMS
collection
range

30



Una collezione divertente e dinamica che reinterpreta l'arte delle cementine.



A fun and dynamic collection reinterpreting the art of cement tiles.

Une collection amusante et dynamique qui réinterprète l'art des carreaux de ciment.

Eine aktuelle und dynamische Kollektion, die die Kunst der Zementfliesen neu interpretiert.

Una colección divertida y dinámica que reinterpreta el arte de las baldosas hidráulicas.



SUPERFICI CREATIVE | TWIST

**COLORI
E FORMATI**



GRES PORCELLANATO CERAMICO AD ALTA RESISTENZA - App. G - Gruppo Bia GL

HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE

GRES CERAME HAUTE RESISTANCE

HOCHFESTES KERAMISCHES FEINSTEINZEUG

GRES PORCELÁNICO CERÁMICO DE ALTA RESISTENCIA



8,5



20x20
8"x8"



EVO



CLASSIC



POP

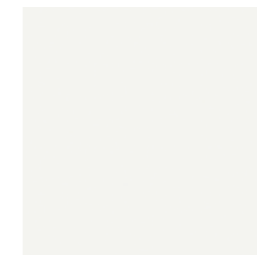
V3



BRICK



GREEN



WHITE



BLACK



SKY

OVERVIEW



Dalla tradizione alla contemporaneità.

TWIST si ispira alla tradizione ceramica, rivisitando le iconiche cementine in chiave contemporanea. Una collezione in equilibrio tra passato e presente, che dona agli ambienti uno stile senza tempo. Composta da tre decori singoli e una variante MIX, TWIST presenta una gamma cromatica che spazia dal verde salvia al tono mattone, dal bianco e nero classico al carta da zucchero.

From tradition to the contemporary.

TWIST is inspired by the ceramic tradition, revisiting the iconic cement tiles from a modern perspective. A collection in balance between past and present, giving rooms a timeless style. TWIST consists of three single decorations and a MIX variant, and features a colour range from sage green to brick tone, from classic black and white to mid-blue.

De la tradition au contemporain.

TWIST s'inspire de la tradition céramique, revisitant les carreaux de ciment emblématiques en style contemporain. Une collection en équilibre entre passé et présent, qui confère aux pièces un style hors du temps. Composée de trois décors individuels et d'une variante MIX, TWIST présente une gamme chromatique qui va du vert sauge au ton brique, en passant par le blanc et le noir classiques et le papier à sucre.

Von der Tradition bis zur Gegenwart.

TWIST ist von der keramischen Tradition inspiriert und greift die ikonischen Zementfliesen in einer zeitgenössischen Form wieder auf. Eine Kollektion im Gleichgewicht zwischen Vergangenheit und Gegenwart, die den Räumen einen zeitlosen Stil verleiht. Bestehend aus drei Einzeldekoren und einer MIX-Variante, bietet TWIST eine Farbpalette von Salbeigrün bis Ziegelton, von klassischem Schwarz-Weiß bis Kreidenblau.

De la tradición a la contemporaneidad.

TWIST se inspira en la tradición cerámica para visitar las icónicas baldosas hidráulicas en clave contemporánea. Una colección que tiende puentes entre pasado y presente y aporta a las estancias un estilo atemporal. Compuesta por tres motivos decorativos y una variante MIX, TWIST presenta una gama cromática que va del verde salvia al tono ladrillo, del clásico blanco y negro al azul pastel.





Motivi armonici.

TWIST è un giocoso intreccio di colori e forme che combina l'eleganza dei tratti classici tradizionali con i motivi tipici dell'arte medievale, reinterpretati in modo fresco e moderno. Una collezione armonica in cui i decori possono essere abbinati tra loro e con i fondi monocolori in pose sempre originali, per creare pattern personalizzati e offrire ampia libertà compositiva.

Harmonious patterns.

TWIST is a playful interweaving of colours and shapes combining the elegance of traditional classical features with typical patterns from medieval art, reinterpreted in a fresh and modern way. A harmonious collection in which decorative pieces can be combined with each other and with single-colour backgrounds in ever-original installations, to create customised patterns and offer broad compositional freedom.

Motifs harmonieux.

TWIST est un entrelacement ludique de couleurs et de formes qui combine l'élégance des éléments classiques traditionnels avec des motifs typiques de l'art médiéval, réinterprétés de manière fraîche et moderne. Une collection harmonieuse dans laquelle les décors peuvent être combinés entre eux et avec des fonds en couleur unie, dans des poses toujours originales, pour créer des motifs personnalisés et offrir une grande liberté de composition.

Harmonische Motive.

TWIST ist eine spielerische Verflechtung von Farben und Formen, die die Eleganz traditioneller klassischer Elemente mit den typischen Motiven der mittelalterlichen Kunst verbindet und auf moderne Weise neu interpretiert. Eine harmonische Kollektion, in der Dekors untereinander und mit einfarbigen Grundfliesen in immer wieder neuen Verlegemustern kombiniert werden können, um individuelle Flächen mit unendlichen Kombinationsmöglichkeiten zu bieten.

Motivos armónicos.

TWIST es una divertida mezcla de colores y formas que combina la elegancia de los elementos clásicos tradicionales con los motivos típicos del arte medieval, reinterpretados desde una óptica fresca y moderna. Una colección armoniosa con motivos decorativos que se pueden combinar entre sí y fondos monocromáticos en colocaciones siempre originales, para crear patrones personalizados y ofrecer una amplia libertad compositiva.

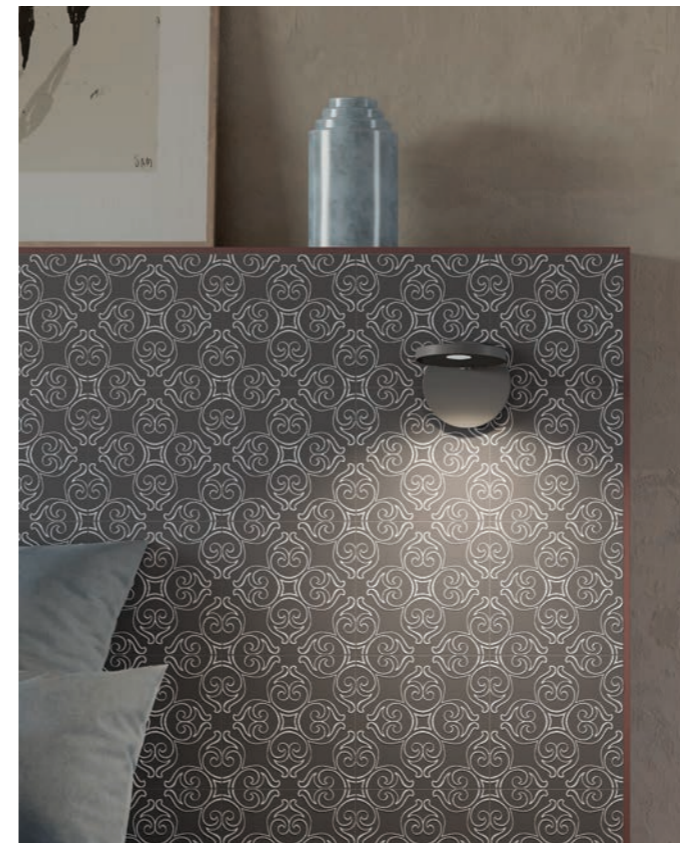
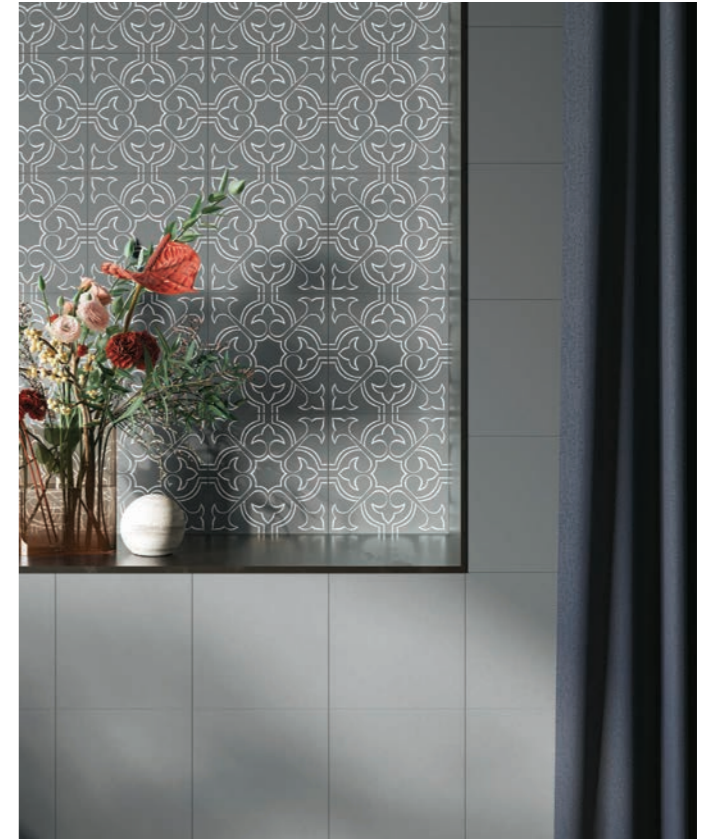
BRICK 20x20 . 8"x8" _ CLASSIC BRICK 20x20 . 8"x8"



GREEN 20x20 . 8"x8" _ POP GREEN 20x20 . 8"x8"



SKY 20x20 . 8"x8" _ EVO SKY 20x20 . 8"x8"



BLACK 20x20 . 8"x8" _ POP BLACK 20x20 . 8"x8"



WHITE 20x20 . 8"x8" _ MIX WHITE 20x20 . 8"x8"

WALL
BRICK & MIX BRICK 20x20 . 8"x8"

FLOOR
Collection MILLENIUM QUARTZ
DESERTO 60x120 . 24"x48" RET

I decori della gamma TWIST sono caratterizzati da dettagli a rilievo che arricchiscono le superfici con motivi dinamici. L'effetto finale è un affascinante intreccio di trame che aggiunge profondità e tridimensionalità agli spazi. La combinazione di elementi classici e contemporanei rende la collezione adatta a qualsiasi stile e si presta sia all'utilizzo a pavimento che a rivestimento, donando un tocco di originalità agli ambienti.

The decorative pieces in the TWIST range are characterised by relief details that enrich the surfaces with dynamic patterns. The final effect is a fascinating weave of textures that adds depth and three-dimensionality to the spaces. The combination of classical and contemporary elements makes the collection suitable for any style, for applications both on floors and walls, adding a touch of originality to rooms.

Les décors de la gamme TWIST sont caractérisés par des détails en relief qui enrichissent les surfaces avec des motifs dynamiques. L'effet final est un fascinant entrelacement de motifs qui ajoute de la profondeur et un aspect tridimensionnel aux espaces. La combinaison d'éléments classiques et contemporains permet à la collection de s'adapter à n'importe quel style et se prête aussi bien à une utilisation au sol qu'en revêtement mural, offrant une touche d'originalité aux pièces.

Die Dekors der Serie TWIST zeichnen sich durch Reliefdetails aus, die die Oberflächen mit dynamischen Mustern bereichern. Daraus ergibt sich ein faszinierendes Geflecht von Texturen, das den Räumen Tiefe und Dreidimensionalität verleiht. Durch die Kombination von klassischen und modernen Elementen passt die Kollektion zu jedem Stil, eignet sich sowohl für den Boden als auch für die Wand und umhüllt jedes Ambiente mit einem Hauch von Originalität.

Las decoraciones de la gama TWIST se caracterizan por detalles en relieve que adornan las superficies con motivos dinámicos. El efecto final es un fascinante entrelazamiento de texturas que aporta profundidad y tridimensionalidad a los espacios. La combinación de elementos clásicos y contemporáneos hace que la colección case con cualquier estilo y se adapte tanto a pavimentos como a revestimientos, dando un toque de originalidad a todas las estancias.



FLOOR
BRICK & MIX BRICK 20x20 . 8"x8"



GALLERY

EVO

EVO ripropone un classico delle cementine, sviluppando un elegante pattern astratto. Le sue linee geometriche trasmettono un senso di raffinatezza, creando atmosfere armoniose e avvolgenti. Un decoro dal fascino discreto che si adatta sia ad ambienti moderni che tradizionali.

EVO reintroduces a classic of cement tiles, developing an elegant abstract pattern. Its geometric lines convey a sense of refinement, creating a harmonious and enveloping atmosphere. A decorative piece with discreet charm that suits both modern and traditional settings.

EVO repropose un classique des carreaux de ciment, créant un élégant motif abstrait. Ses lignes géométriques transmettent une sensation de raffinement, créant des ambiances harmonieuses et accueillantes. Un décor au charme discret qui s'adapte aussi bien aux pièces modernes que traditionnelles.

EVO führt einen Klassiker der Zementindustrie wieder ein und entwickelt ein elegantes abstraktes Muster. Seine geometrischen Linien vermitteln ein Gefühl der Raffinesse und schaffen eine harmonische und einhüllende Atmosphäre. Ein dezent raffiniertes Dekor, das sich bestens sowohl in moderne als auch in klassische Einrichtungsstile einfügt.

EVO propone un clásico de las baldosas hidráulicas con su elegante patrón abstracto. Sus líneas geométricas transmiten una sensación de refinamiento y crean atmósferas armoniosas y envolventes. Una decoración que se adapta tanto a ambientes modernos como tradicionales.



WALL
SKY & EVO SKY 20x20 . 8"x8"

FLOOR
Collection YOSEMITE
WHITE 23,4x119,5 . 9"x48" RET



WALL
WHITE & EVO WHITE 20x20 . 8"x8"



CLASSIC

CLASSIC rimanda all'arte rinascimentale grazie a un duplice decoro che ricorda l'eleganza dei palazzi tipici dell'epoca. I disegni, sapientemente progettati per dare un movimento diverso rispetto a quello del formato 20x20, danno vita a un delicato pattern a quadri che evoca grazia e tranquillità.

CLASSIC recalls Renaissance art thanks to a double decoration reminiscent of the elegance of palaces typical of that era. The patterns are cleverly designed to give a different surface effect to that of the 20x20 size, and create a delicate checked pattern that evokes grace and tranquillity.

CLASSIC renvoie à l'art de la Renaissance, grâce à un double décor qui rappelle l'élégance des palais typiques de l'époque. Les dessins, savamment conçus pour donner un mouvement différent par rapport à celui du format 20x20, créent un motif délicat en carrés, qui évoque grâce et tranquillité.

CLASSIC inspiriert sich an der Kunst der Renaissance mit einer doppelten Dekoration, die an die Eleganz der für diese Epoche typischen Paläste erinnert. Die Muster sind absichtlich so entworfen, dass sie eine andere Bewegung als das Format 20x20 erzeugen, mit einem dezenteren Karomuster, das Anmut und Ruhe ausstrahlt.

CLASSIC se inspira en el arte renacentista gracias a una doble decoración que recuerda la elegancia de los edificios típicos de la época. Los diseños, creados por expertos para dar un movimiento diferente al del formato 20x20, dan vida a un delicado patrón de cuadros que evoca gracia y tranquilidad.





POP

POP presenta un vivace effetto optical dai tratti circolari. Un motivo dinamico in cui le forme si susseguono armoniosamente lungo le superfici, creando un'esperienza visiva coinvolgente. Le figure geometriche tondeggianti e le linee curve donano un tocco di freschezza e modernità agli ambienti.

POP features a vivid optical effect with circular lines. A dynamic pattern in which shapes follow each other harmoniously along the surfaces, creating an immersive visual experience. The rounded geometric shapes and curved lines add a fresh, modern touch to rooms.

POP présente un effet optique vif, aux traits circulaires. Un motif dynamique où les formes se suivent harmonieusement le long des surfaces, créant une expérience visuelle intéressante. Les figures géométriques arrondies et les lignes courbes offrent une touche de fraîcheur et de modernité aux pièces.

POP schafft einen lebhaften optischen Effekt mit kreisförmigen Linien. Ein dynamisches Motiv, bei dem sich die Formen auf den Oberflächen harmonisch aneinanderreihen und so ein intensives visuelles Erlebnis schaffen. Die abgerundeten geometrischen Figuren und geschwungenen Linien verleihen den Räumen einen frischen, modernen Touch.

POP presenta un efecto óptico animado con trazos circulares. Un patrón dinámico en el que las formas se suceden armoniosamente a lo largo de las superficies, creando una experiencia visual inmersiva. Las figuras geométricas redondeadas y las líneas curvas dan un toque de frescura y modernidad a los espacios.





WALL
GREEN & POP GREEN 20x20 . 8"x8"

TOP & BACKSPLASH
Collection INCANTO
BIANCO STATUARIO 120x278 . 48"x109" RET

FLOOR
Collection BROOKLIN
WHITE 100x100 . 39"x39" RET



WALL
WHITE & MIX WHITE 20x20 . 8"x8"

FLOOR
Collection LITHOS
IVORY 120x278 . 48"x109" RET

MIX

MIX è la variante più personalizzabile della gamma ed è composta da una selezione di motivi dai rimandi classici. Componibile secondo il proprio stile, questo decoro offre infinite possibilità interpretative, per spazi residenziali e commerciali dal look contemporaneo.

MIX is the most customisable variant in the range and includes a selection of patterns with classic references. It can be composed according to one's own style: thus, this decorative piece offers endless interpretative possibilities for residential and commercial spaces with a contemporary look.

MIX, la variante la plus personnalisable de la gamme, inclut une sélection de motifs de style classique. À moduler selon son propre style, ce décor offre d'innombrables possibilités d'interprétation, pour des espaces résidentiels et commerciaux au look contemporain.

MIX ist die am meisten individualisierbare Variante des Sortiments und umfasst eine Auswahl an Motiven klassischer Inspiration. Dieses Dekor lässt sich je nach eigenem Stil zusammenstellen und bietet unendlich viele Interpretationsmöglichkeiten für Wohn- und Geschäftsumgebungen mit zeitgenössischem Flair.

MIX es la variante que más se puede personalizar de la gama e incluye una selección de motivos con referencias clásicas. Esta decoración puede combinarse en función del estilo para ofrecer infinitas posibilidades interpretativas, para conseguir espacios residenciales y comerciales con un look contemporáneo.





FLOOR
BLACK & MIX BLACK 20x20 . 8"x8"



TWIST

HIGHLY RESISTANT GLAZED PORCELAIN STONEWARE - App. G - Standards Bla GL



DECORI - DECORS



00T2034 Mix Brick 20x20 . 8"x8" * 8 Patterns



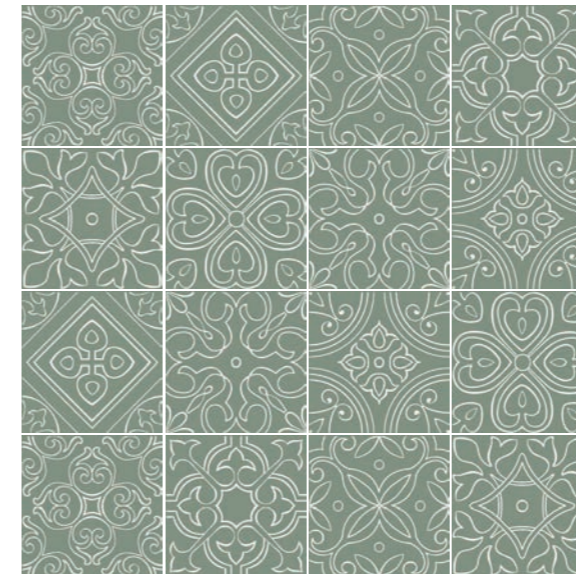
00T2032 Evo Brick 20x20 . 8"x8"



00T2031 Classic Brick 20x20 . 8"x8"



00T2033 Pop Brick 20x20 . 8"x8"



00T2064 Mix Green 20x20 . 8"x8" * 8 Patterns



00T2062 Evo Green 20x20 . 8"x8"



00T2061 Classic Green 20x20 . 8"x8"



00T2063 Pop Green 20x20 . 8"x8"

* La selezione dei patterns è casuale.
The selection of patterns is random. La sélection des motifs est aléatoire.
Die Auswahl der Muster erfolgt zufällig. La selección de patterns es aleatoria.

TWIST

HIGHLY RESISTANT GLAZED PORCELAIN STONEWARE - App. G - Standards Bla GL



00T2004 Mix White 20x20 . 8"x8" * 8 Patterns



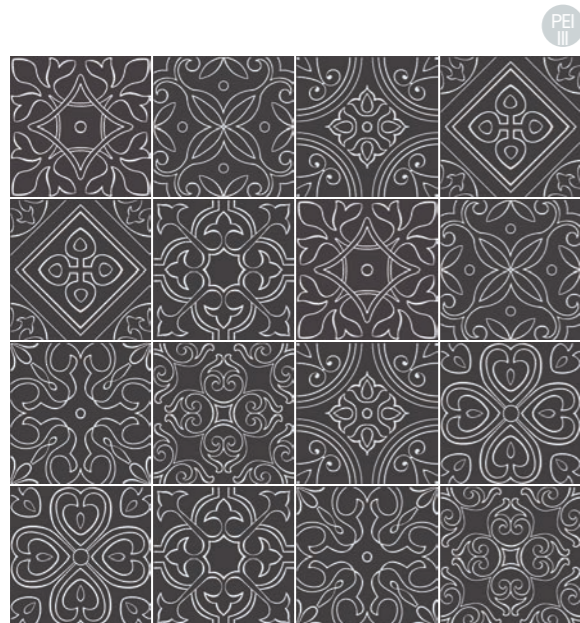
00T2002 Evo White 20x20 . 8"x8"



00T2001 Classic White 20x20 . 8"x8"



00T2003 Pop White 20x20 . 8"x8"



00T2094 Mix Black 20x20 . 8"x8" * 8 Patterns



00T2092 Evo Black 20x20 . 8"x8"



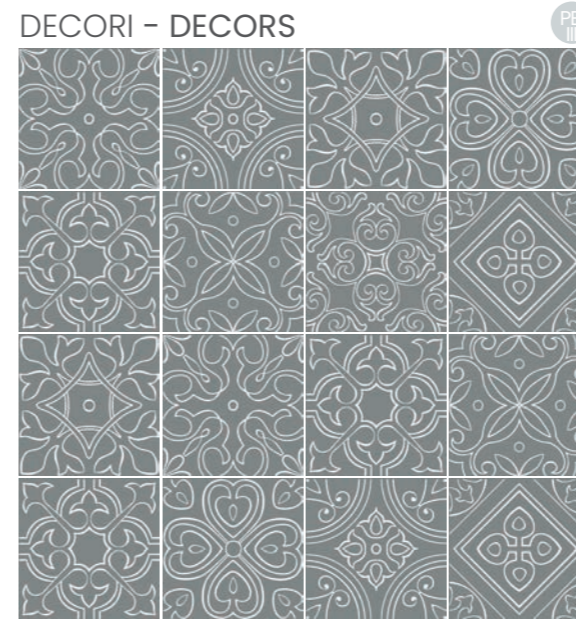
00T2091 Classic Black 20x20 . 8"x8"



00T2093 Pop Black 20x20 . 8"x8"

* La selezione dei patterns è casuale.
The selection of patterns is random. La sélection des motifs est aléatoire.
Die Auswahl der Muster erfolgt zufällig. La selección de patterns es aleatoria.

DECORI - DECORS



00T2054 Mix Sky 20x20 . 8"x8" * 8 Patterns



00T2052 Evo Sky 20x20 . 8"x8"



00T2051 Classic Sky 20x20 . 8"x8"



00T2053 Pop Sky 20x20 . 8"x8"

Tutti i decori MIX, con grafica diversa, sono prodotti e inscatolati in modo casuale, non c'è possibilità di scegliere il soggetto .

All MIX decorations, with different graphics, are produced and boxed randomly, there is no possibility of choosing the subject.

Tous les décors MIX, avec différents graphismes, sont produits et mis en boîte de manière aléatoire, il n'y a pas la possibilité de choisir le sujet.

Alle MIX-Dekorationen mit unterschiedlichen Grafiken werden nach dem Zufallsprinzip hergestellt und verpackt, es besteht keine Möglichkeit, das Motiv auszuwählen.

Todas las decoraciones MIX, con diferentes gráficos, se producen y encajonan al azar, no hay posibilidad de elegir el tema.





TWIST

HIGHLY RESISTANT GLAZED PORCELAIN STONEWARE - App. G - Standards Bla GL

BRICK

PEI III



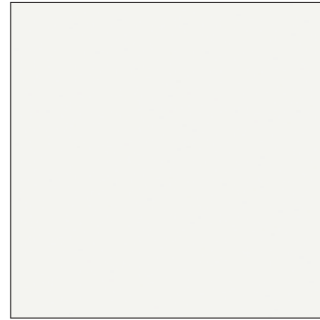
GREEN

PEI III



WHITE

PEI IV



BLACK

PEI III



SKY

PEI III



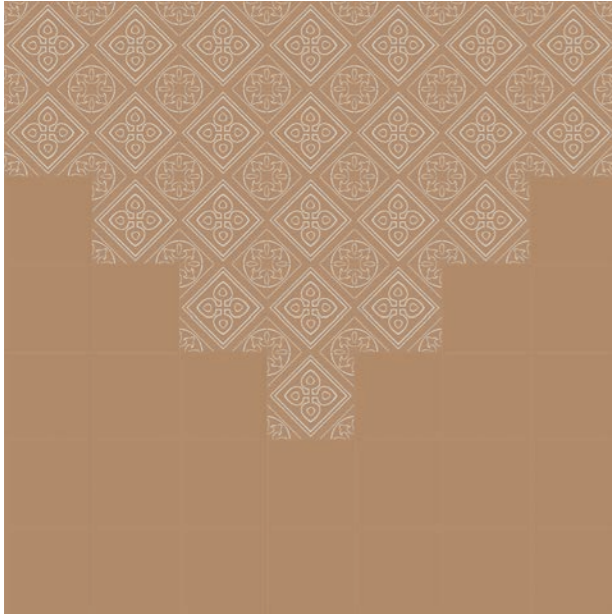
WALL
BRICK & CLASSIC BRICK 20x20 . 8"x8"

FLOOR
Collection MILLENNIUM QUARTZ
SCOGLIO 60x120 . 24"x48" RET

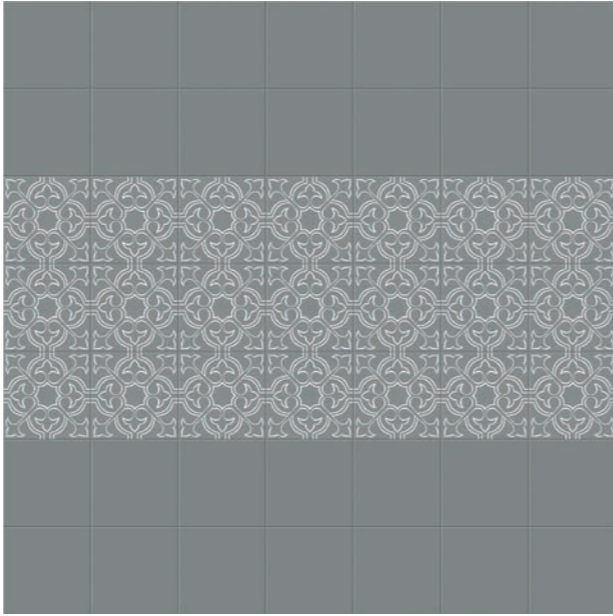
TWIST

HIGHLY RESISTANT GLAZED PORCELAIN STONEWARE - App. G - Standards Bla GL

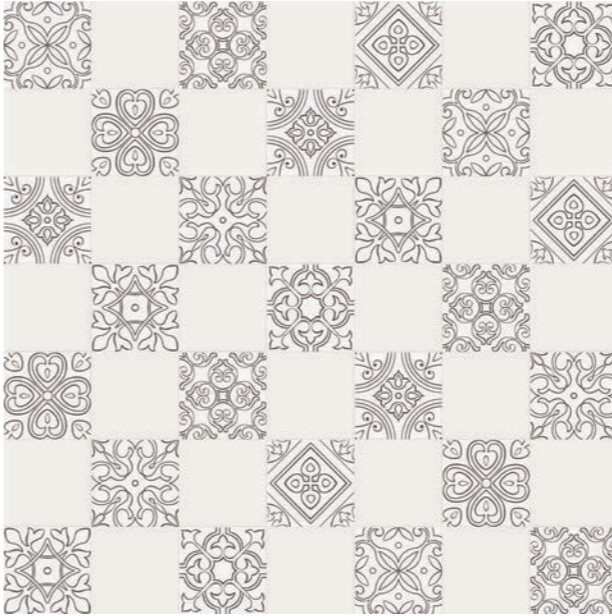
SOLUZIONI DI POSA - LAYING SOLUTIONS



BRICK, DECORO CLASSIC BRICK



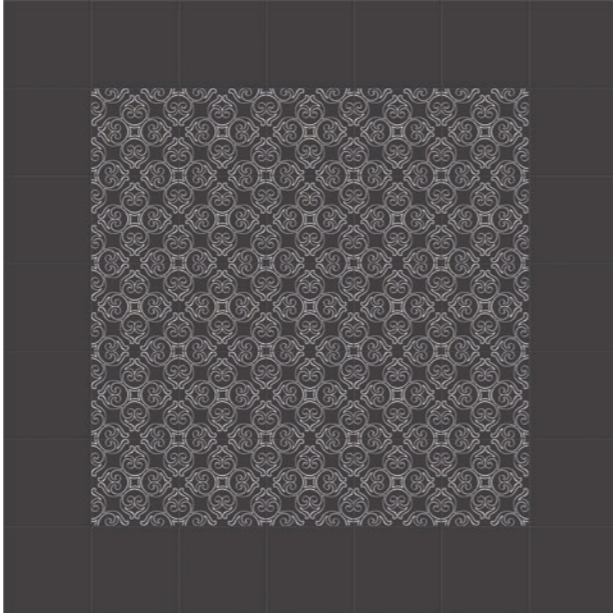
SKY, DECORO EVO SKY



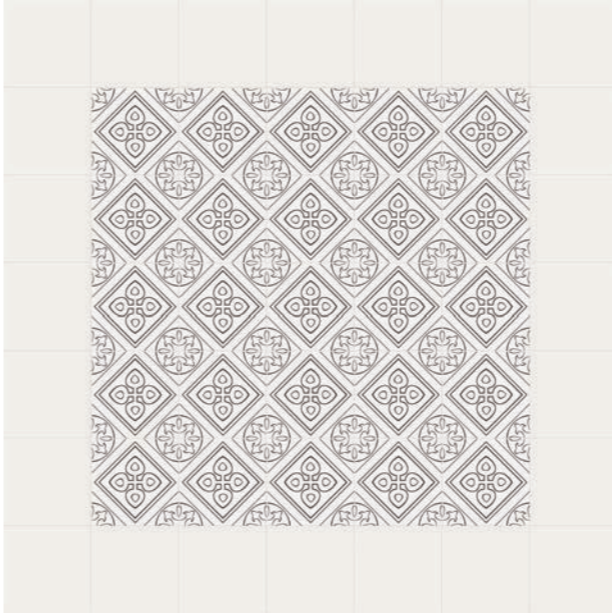
WHITE, DECORO MIX WHITE



GREEN, DECORO MIX GREEN



BLACK, DECORO POP BLACK



WHITE, DECORO CLASSIC WHITE

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

	□ 20x20 8"x8" - 8,5 mm R10	■ 20x20 8"x8" Mix 8,5 mm R10	■ 20x20 8"x8" Evo 8,5 mm R10	■ 20x20 8"x8" Classic 8,5 mm R10	■ 20x20 8"x8" Pop 8,5 mm R10
Brick	00T2030	00T2034	00T2032	00T2031	00T2033
Green	00T2060	00T2064	00T2062	00T2061	00T2063
Sky	00T2050	00T2054	00T2052	00T2051	00T2053
White	00T2000	00T2004	00T2002	00T2001	00T2003
Black	00T2090	00T2094	00T2092	00T2091	00T2093
pcs/box	35	35	35	35	35
mq/box	1,40	1,40	1,40	1,40	1,40
kg/box	23,8	23,8	23,8	23,8	23,8
box/pal	60	60	60	60	60
mq/pal	84,00	84,00	84,00	84,00	84,00
kg/pal	1445	1445	1445	1445	1445



FLOOR
BLACK & EVO BLACK 20x20 . 8"x8"













GRES PORCELLANATO CERAMICO AD ALTA RESISTENZA - APP. G - GRUPPO BIA GL

HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE

GRÈS CÉRAME HAUTE RESISTANCE

HOCHFESTES DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG

GRES PORCELÁNICO COLOREADO EN TODA LA MASA DE ALTA RESISTENCIA

Caratteristiche di qualità Quality characteristics Caractéristiques de qualité Qualitätsmerkmale		Norma UNI EN ISO UNI EN ISO Norm Norme UNI EN ISO Norm DIN EN ISO	Valore prescritto Fixed value Valeur prescrite Vorgeschriebener Wert	Valore medio Elios Elios mean value Valeur moyenne Elios Druchschnitts Werf Elios						
			Requisiti per le dimensioni nominali N Requirements for nominal size N Exigences pour dimension nominale N Anforderungen an die Nenngröße N							
			<table border="1"> <tr> <th>7 cm ≤ N < 15 cm</th> <th colspan="2">N ≥ 15 cm</th> </tr> <tr> <td>(mm)</td> <td>(%)</td> <td>(mm)</td> </tr> </table>	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		(mm)	(%)	(mm)	
7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm									
(mm)	(%)	(mm)								
	Lunghezza e larghezza . Lenght and width Longueur et Largeur . Länge und Breite Spessore . Thickness . Epaisseur . Stärke Rettilinearità lati . Warpage of edges  Ortogonalità . Wedging Orthogonalité . Rechtwinkligkeit Planarità . Flatness . Planéité . Ebenfächigkeit Qualità della superficie Surface Quality Qualité de surface Oberflächenqualität	10545-2	± 0,9 mm ± 0,6% ± 2,0 mm ± 0,5 mm ± 5% ± 0,5 mm ± 0,75 mm ± 0,5% ± 1,5 mm ± 0,75 mm ± 0,5% ± 2,0 mm ± 0,75 mm ± 0,5% ± 2,0 mm	conforme alla norma conforms to standard norme retenue Bezugsnorm						
	 Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme	10545-3	$E_b \leq 0,5\%$ - max individuale 0,6% $E_b \leq 0,5\%$ - individual 0,6% $E_b \leq 0,5\%$ - max. individuel 0,6% $E_b \leq 0,5\%$ - max. individuell 0,6%	conforme alla norma conforms to standard norme retenue Bezugsnorm						
	 Resistenza alla flessione in N/mm² Bending strength in N/mm ² Résistance à la flexion N/mm ² Biegefestigkeit N/mm ²	10545-4	minimo 35 N/mm ² - valore singolo 32 N/mm ² minimum 35 N/mm ² - minimum single 32 N/mm ² minimum 35 N/mm ² - valeur individuelle 32 N/mm ² Mindestwert 35 N/mm ² - Einzelwert 32 N/mm ²	> 38 N/mm ²						
	 Resistenza all'urto Shock resistance Résistance à l'impact Schlagfestigkeit	10545-5	non richiesto not required pas nécessaire nicht erforderlich	COR > 0,73						
	 Resistenza all'abrasione Abrasion resistance Résistance à l'abrasion Beständigkeit gegen Tiefenabrieb	10545-7	non richiesto not required pas nécessaire nicht erforderlich	vedi singoli pezzi see individual pieces voir chaque pièce siehe einzelne Teile						
	 Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal expansion Coefficient de dilatation thermique linéaire Lineare Wärmeausdehnung	10545-8	non richiesto not required pas nécessaire nicht erforderlich	$\alpha \leq 7 \cdot 10^{-6}/^{\circ}\text{C}$						
	 Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit	10545-9	metodo di prova richiesto required méthode d'essai exigée Geforderte Prüfmethode	resistente resistant résistants Beständig						
	 Determinazione della resistenza al cavillo Glaze crazing resistance Résistance aux craquelures Haariß-Beständigkeit	10545-11	metodo di prova richiesto required méthode d'essai exigée Geforderte Prüfmethode	resistente resistant résistants Beständig						
	 Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit	10545-12	metodo di prova richiesto required méthode d'essai exigée Geforderte Prüfmethode	resistente resistant résistants Beständig						
	 Resistenza all'attacco chimico Chemical resistance Résistance attaque chimique Chemische Beständigkeit	10545-13	classe B minimo group B minimum classe B minimum Mindest Klasse B	conforme alla norma conforms to standard norme retenue Bezugsnorm						
	 Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Widerstand gegen fleckenbildung	10545-14	classe 3 minimo group 3 minimum classe 3 minimum Mindest Klasse 3	classe 5 group 5 classe 5 Klasse 5						
	 Piccole differenze di colore Determination of small colour differences Petites différences de couleur Kleine Farbunterschiede	10545-16	$\Delta E_{cmc} < 0,75$	conforme alla norma conforms to standard norme retenue Bezugsnorm						



Per una corretta esecuzione dei lavori, si consiglia una posa di almeno 2 mm di fuga. Negli ambienti di grande dimensione è assolutamente necessario posizionare dei giunti di dilatazione con regolarità; mentre, per i piccoli ambienti è sufficiente lasciare un leggero stacco fra piastrellato e muri perimetrali. Sarà poi il battiscopa a coprire lo stacco dando un aspetto di finitura. Si rimanda comunque ai consigli/suggerimenti del progettista o direttore di cantiere. Per l'utilizzo di stucchi epossidici, aggiunte di resine o simili, si consiglia una preventiva prova reale di pulizia. Per una maggiore valenza estetica, suggeriamo l'utilizzo di stucchi in cadenza di colore con la piastrella onde ridurre il contrasto (es. piastrella bianca stucco nero). Dopo la stuccatura delle piastrelle in gres porcellanato è importante, a stucco ancora fresco, rimuovere immediatamente in modo accurato con spugna ed abbondante acqua lo stucco in eccesso. È comunque indispensabile, alcuni giorni dopo la posa, effettuare la pulizia di fondo mediante l'utilizzo di acidi tamponati al fine di sciogliere ed asportare completamente tutti i residui di cantiere. Per togliere la cera a protezione si consiglia l'utilizzo di prodotti specifici, vedi deceranti abitualmente in commercio e/o acqua calda.

For the proper execution of work, we recommend laying with a minimum joint of 2 mm. In very large areas, it is essential to position expansion joints at regular intervals; whereas, for small areas, it is sufficient to leave a slight gap between the tiled area and the perimeter walls. The skirting board will cover the gap, lending a finished appearance. In any event, follow the advice/suggestions of the designer or site manager. To use epoxy grouts, additions of resin or the like, it is advisable to carry out a true preparatory cleaning test. For better appearance, we suggest using grouts in a shade matching the colour of the tile in order to reduce contrast (e.g. white tile and black grout). After you have grouted tiles in porcelain stoneware, while the grout is still fresh, it is important to immediately and carefully remove excess grout, with a sponge and plenty of water. However, several days after laying, it is necessary to clean thoroughly by means of buffered acids in order to dissolve and fully remove site residues.

Pour assurer une exécution correcte des travaux, il est conseillé de réaliser une pose avec un joint de 2 mm. au minimum. Dans les grands espaces, il est absolument nécessaire de placer des joints de dilatation à distance régulière, tandis que dans les petits espaces, il suffit de laisser une légère distance entre le carrelage et les murs de périmètre. La plinthe viendra ensuite recouvrir cette petite distance et assurera la finition. Respecter en tout cas les conseils/suggestions du concepteur ou du directeur de chantier. Pour l'utilisation de mastics époxy, les adjonctions de résines ou autres produits, il est conseillé d'effectuer préalablement un test de nettoyage. Pour une meilleure esthétique, nous suggérons l'utilisation de mastics dans les tonalités du carrelage afin de réduire le contraste (exemple : carreaux blancs et mastic noir). Après le masticage des carreaux de grès cérame, il est important, lorsque le mastic est encore frais, d'éliminer tout de suite soigneusement les excès de mastic avec une éponge et beaucoup d'eau. Il est en tout cas indispensable, plusieurs jours après la pose, de procéder à un nettoyage de fond en utilisant des acides tamponnés afin de dissoudre et d'éliminer complètement tous les résidus de chantier. Pour éliminer la cire de protection, il est conseillé d'utiliser des produits spécifiques, comme les décapants cire habituellement en vente dans le commerce, et/ou de l'eau chaude.

Für eine korrekte Ausführung der Arbeiten wird die Verlegung mit einer Fugenbreite von mindestens 2 mm empfohlen. Bei großen Räumen müssen die Dehnungsfugen regelmäßig positioniert werden, während es bei kleinen Räumen ausreicht, wenn man einen kleinen Abstand zwischen den Fliesen und den Wänden einhält. Dieser Freiraum wird dann von der Fußleiste verdeckt und somit geschlossen. Es wird in jedem Fall auf die Tipps/Empfehlungen des Planers oder Baustellenleiters verwiesen. Für die Verwendung von Epoxidstuck, dem Zusatz von Harten oder Ähnlichem, sollte zuerst ein echter Reinigungstest vorgenommen werden. Für schöneres Aussehen empfehlen wir die Verwendung von Stuck, der farblich auf die Fliesen abgestimmt ist, um den Kontrast zu verringern (z.B. weiße Fliese, schwarzer Stuck). Nach dem Verfugen der Feinsteinzeugfliesen ist es wichtig, dass der noch frische Stuck sofort und gründlich mit einem Schwamm und reichlich Wasser entfernt wird. In jedem Fall muss einige Tage nach der Verlegung eine gründliche Reinigung mit Säure – die aufgetupft wird – ausgeführt werden, um alle Reste der Baustellenarbeiten zu lösen und zu beseitigen. Um das Schutzwachs zu entfernen, wird die Verwendung spezifischer Produkte empfohlen, wie handelsübliche Wachslöser bzw. warmes Wasser.

Le informazioni contenute in questo stampato (peso, colore, misure) sono il più possibile esatte, ma non da ritenersi legalmente vincolanti. I consigli e le istruzioni date, conseguenti a studi e prove eseguite con la massima serietà, sono comunque da considerarsi puramente indicativi. Le forniture sono effettuate alle condizioni generali di vendita di Elios Ceramica riportate sul catalogo generale. I colori possono risultare falsati dai procedimenti litografici.

The information in this brochure (weight, colour and size) is as precise as possible, but should not be considered legally binding. All advice and instructions, while they are the result of studies and trials carried out to exacting standards, are provided for informative purposes only. Supplies are carried out under the general conditions Elios Ceramica terms of sale as written on the general catalogue. The colours could be altered by the lithographic printing process.

Les informations contenues dans cet imprimé (poids, couleur, dimensions) sont aussi exactes que possible mais ne peuvent être considérées comme étant légalement contraignantes. Les conseils et instructions donnés, qui sont le fruit d'études et de tests réalisés avec le plus grand sérieux, doivent en tout cas être considérés comme étant donnés à titre purement indicatif. Les fournitures sont effectuées aux conditions générales de vente d'Elios Ceramica mentionnées dans le catalogue général. Les couleurs peuvent être faussées par les procédés lithographiques.

Die in dieser Druckausgabe enthaltenen Informationen (Gewicht, Farbe, Abmessungen) sind so exakt wie möglich, aber nicht gesetzlich verbindlich. Die Tipps und Anleitungen, die aus seriösen Untersuchungen und Tests stammen, haben in jedem Fall nur Hinweischarakter. Die Lieferungen folgen zu den allgemeinen Verkaufsbedingungen von Elios Ceramica gemäß Hauptkatalog. Die Farben können aufgrund des Druckvorgangs verfälscht sein.



A BRAND PART OF:



ELIOS
ceramica

ELIOS CERAMICA
Via Giardini, 58
41042 Fiorano Modenese
(Modena) Italy
T +39 0536 842411
F +39 0536 842450
info@eliosceramica.com
www.eliosceramica.com

ITAL  CER
GROUP

DESIGN SURFACES

